
CLAUDIA RUIZ: Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada mensual del equipo de liderazgo de At-Large, el lunes 19 de noviembre de 2018 a las 17:00 UTC. En la llamada de hoy tenemos a Maureen Hilyard, Holly Raiche, Sébastien Bachollet, Tijani Ben Jemaa, Cheryl Langdon-Orr, Barrack Otieno, Yrjö Länsipuro, Oliver Crépin-Leblond, Daniel Nanghaka, Eduardo Diaz, solo en audio, Jonathan Zuck, Greg Shatan, Alan Greenberg, Alberto Soto, quien se acaba de unir a la llamada y en español a Sergio Salinas Porto. Tenemos disculpas de Ricardo Holmquist.

Del personal tenemos a Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Gisella Gruber, Evin Erdoğdu, Yeşim Nazlar y quien les habla, Claudia Ruiz, que administraré la llamada. Las intérpretes son Paula y Marina. Antes de comenzar debo recordarles a todos que por favor digan su nombre antes de hablar para la transcripción y también para que las intérpretes puedan identificar el canal correspondiente. Gracias. Le paso la palabra a Maureen.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Claudia. Entiendo que hay un eco o un ruido. No sé si alguien puede identificar la fuente de ese ruido. Buenos días, buenas tardes, buenas noches, en las distintas regiones. Es muy bueno ver que tenemos una buena participación hoy. Quiero aprovechar la oportunidad para tratar algunas de las cuestiones que surgieron en las reuniones pasadas para tratar en esta llamada de los líderes. Haremos una actualización a los miembros del equipo de liderazgo desde las distintas regiones. Antes de adoptar la agenda quiero que saber si hay algún otro tema o alguien quiere introducir alguna modificación. Creo que debería consultarle a

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Heidi. Quería contarles que el programa de mentoreo de becarios está a punto de ser concluido y habrá una actualización al respecto pronto. Quería que lo supieran. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Maureen. Hace poco tuvimos una reunión internacional.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Sébastien no es adecuado. Disculpas.

MAUREEN HILYARD: Quizá pudiera darnos alguna breve actualización sobre esta reunión que solicita Sébastien. ¿Alguien más? No. Entonces adoptamos la agenda. Pasemos ahora entonces al punto tres relacionado con las actividades de política. Para esta sesión hablaremos del equipo del CPWG. Le vamos a pedir a los líderes del equipo, a Olivier o a Jonathan, que nos hagan una actualización.

JONATHAN ZUCK: No sé si Olivier está en la llamada. Entiendo que este es un tema regular en la agenda. En este sentido lo preparé con más minuciosidad en coordinación con Evin. Nos reunimos todas las semanas en nuestro grupo. Hay varios comentarios públicos que están en este momento en etapa de redacción, incluida la revisión sobre el CCT. Nuestros comentarios sobre la revisión del WHOIS, ayer lo hicimos y hoy lo vamos a terminar de elaborar. Hay un proceso continuado en el CPWG también. Hemos identificado los redactores de los distintos comentarios

que es un requerimiento. Tenemos entonces los redactores ya nombrados.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Jonathan, por su introducción. Normalmente no hacemos un análisis detallado de todos estos comentarios, solo los que son importantes.

JONATHAN ZUCK: Iba a coordinarlo con Evin antes de la llamada. Ahora que sé que es un punto regular de la agenda voy a prepararlo con más detalle.

MAUREEN HILYARD: Gracias. No sé si hay algo más que agregar.

EVIN ERDOĞDU: Hay dos actualizaciones, dos comentarios públicos que se abrieron hace poco. En ese sentido, hay que informar al equipo de liderazgo para que determinen si es de nuestro interés comentar estos dos temas. El primero es la política de transferencia entre registros. El comentario vence el 24 de diciembre. El segundo es el nuevo proceso de resolución de disputas o el UDRP que cierra su comentario el cuatro de enero. Hay un comentario sobre el plan operativo de la PTI que se presentó el 12 de noviembre y un borrador inicial fue presentado. Ahora hay un borrador revisado que seguirá después del IGF. Jean Jacques Subrenat era uno de los redactores de este borrador. Iba a contactar al NCSG para hacer un comentario conjunto. Un comentario general de que había que hacer un

seguimiento. Solo quería comentar que hay dos comentarios públicos nuevos.

MAUREEN HILYARD:

Gracias. ¿Alguien quiere hacer algún comentario? entiendo que tenemos un comentario sobre el documento de la PTI IANA. Merece un análisis posterior y lo vamos a revisar. Eso es algo que vamos a trabajar. Jonathan.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Maureen. Dos comentarios. Uno, la discusión y el comentario sobre el presupuesto. Creo que con este grupo, teniendo a quienes tenemos en la llamada, yo diría que la gente en este momento está haciendo la revisión. No siente que exista un monitoreo de At-Large. Considera que son comentarios personales. No es que esté en desacuerdo. Hay que seguir un proceso. Si no, presentaríamos un comentario que ha sido leído por una sola persona y no por el grupo. Eso es algo de lo cual deberíamos alejarnos. Los nuevos comentarios que decía Evin, el usuario final quizá tenga ciertas dificultades en entender en particular el del UDRP. Gracias.

HEIDI ULLRICH:

Maureen, no la escuchamos. Por favor, quítenle el mute a Maureen.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Quizá Maureen me permite hablar mientras tanto. No creo que necesitemos a alguien para que revise el comentario sobre la PTI y la IANA a menos que algo realmente crucial surja. Es un grupo de trabajo

intercomunitario que ya destinó varias semanas al trabajo sobre el presupuesto.

La intérprete se disculpa pero no es posible seguir el audio de Sébastien.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Sébastien. Alan.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Hace tiempo que es un problema que presentamos declaraciones que son aprobadas por el ALAC en pleno pero en muchos casos típicamente hay una persona que lo redacta y otras hacen comentarios. Yo no sé cómo podríamos arreglar esto más allá de dar una responsabilidad a alguien con una comprensión plena. Esto puede significar que tengamos que plantearlo en una llamada del grupo de trabajo de política consolidada o en algún otro tipo de grupo de trabajo. No sé, algún tutorial que la gente pueda estudiar offline. Es bastante importante que entendamos qué es lo que estamos acordando pero no sé de qué manera podemos conseguir que todos en ALAC o en At-Large estén informados de todos los temas. Creo que tenemos que pensar en el problema y plantear soluciones innovadoras porque es un problema en este momento. Creo que tenemos que estudiarlo. No es cuestión de poner todo en un único grupo de trabajo o pedirles a todos que lean todos los documentos que se están tratando.

MAUREEN HILYARD: Gracias. Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Maureen. Estoy en desacuerdo con lo que dijo Sébastien de que el presupuesto de la PTI no es parte de la política. Es parte de la política pero no tenemos que ver solo el aspecto financiero. Lo que discutimos es qué se va a hacer con este dinero. En este sentido, es más política que otra cosa pero ese es otro tema. Estoy de acuerdo con él que no es una política de los nuevos gTLD. Este es otro tema.

Ahora pasemos a lo que decía Alan. Alan dice que los miembros de ALAC votan sobre algo sobre lo que no tienen conocimiento. Eso es muy peligroso de decir. Si alguien no vota algo, entiendo que no lo ha leído o no lo conoce. Pero si vota, por lo menos lo tiene que leer y entender qué está votando. Sí, yo no voto algunas de las declaraciones de política. Puede ser porque no he tenido tiempo para leerla o porque no comparto o porque no entiendo por qué tengo que votar en esta declaración. No creo que los miembros de ALAC voten sobre algo que no leen. Creo que esa es una declaración peligrosa.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Creo que el tema de cuántas personas pueden votar es muy importante. A fin de cuentas tenemos que depender a veces de otros.

Los intérpretes pedimos disculpas. El audio de Sébastien no es lo suficientemente nítido para traducirlo.

Pedimos disculpas pero no se oye el audio de Sébastien.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Sébastien. Esto es algo sobre lo que tenemos que trabajar. Creo que tenemos que tener un grupo reducido para que aborde alguna de estas cuestiones. Como decía Alan, es muy difícil leer todo y opinar sobre todo pero el CCWG está haciendo todo lo posible para poder dar la información de referencia que necesitan las personas. Cuando tenemos problemas como este en particular, es difícil manejarlo. Tenemos que encontrar alguna manera de armar una declaración o votar una declaración. Esto es algo en lo que hay que trabajar. Muchísimas gracias a todos por esto. ¿Hay algo más que tengamos que considerar? Sé que hay muchas personas trabajando en este sentido. Veo que vuelven a levantar la mano. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Simplemente quiero volver a plantear un tema.

Los intérpretes pedimos disculpas. El audio de Sébastien no es de suficiente calidad para poder interpretar.

Creo que hay que hacer una declaración y estar de acuerdo sobre esa declaración. No sé cómo lo quieren hacer, quién lo quiere hacer pero tal vez tenemos que tener esto en cuenta en la próxima llamada.

MAUREEN HILYARD: Sí, gracias, Sébastien. Si no hay nada más para decir en este sentido, probablemente un tema para resolver a futuro será el trabajo sobre esa declaración considerando el tema de política. Podríamos poner un ítem a tratar respecto a considerar esta declaración. Muy bien. Continuemos hablando sobre la lista que tiene que ver con los informes. El tema que

tenemos a continuación en la agenda. Claudia, vamos a incluir este ítem de acción.

Vamos al punto cuatro. Los informes y la discusión de los líderes de At-Large Plus. Los líderes tenían que hacer informes mensuales breves. Sé que hubo un informe de ALAC, una página de los informes de At-Large y sé que esa página de los informes de At-Large es más reciente. Hay algunos aspectos de esta página y de otra que también tiene informes que hay que resolver para saber dónde se encuentra el informe que uno necesita ver. Cuando se trata de ALAC en esta reunión en particular, ha sido algo habitual no revisar en estas reuniones como la que estamos manteniendo ahora todo el informe sino resaltar solamente algún tema que pueda ser muy importante y al que debemos dedicar un poco de atención aquí en At-Large del grupo de trabajo o de una RALO o de alguna otra unidad constitutiva, algún tema que valga la pena resaltar en este momento para que la gente pueda prestarle atención a ese informe y a esa sección en particular.

Yo no estoy esperando aquí ver todos los detalles sino tal vez los puntos principales de estos informes, los líderes de las RALO tal vez quieran señalar algo con respecto a las reuniones mensuales que realizan. ¿En esta llamada hay algo que quieran resaltar? ¿Tenemos que prestar atención a algo diferente? ¿Algo nuevo, algo que nos preocupe? Con estos informes nos hemos manejado así en otras oportunidades. Resaltamos aquellos temas que hay que destacar para que todos puedan estar al tanto de cómo está operando At-Large en este sentido, cómo estamos haciendo todo. No sé si pudiéramos mantener esos informes actualizados, que sean breves, que sean de una sola página. En estas reuniones, si es necesario identificar algún tema en particular de interés

lo podemos hacer. Creo que eso es algo que podríamos utilizar también como para promocionar el trabajo que hacemos y también para tener las opiniones de otros en los temas que son de mayor importancia. Habiendo dicho esto, ¿hay alguien que tenga algo para informar? ¿Algo que quieran destacar aquí? Daniel, ¿quiere tomar la palabra? ¿Daniel?

DANIEL NANGHAKA: ¿Me oyen?

MAUREEN HILYARD: Sí, ahora lo oímos, Daniel. Adelante.

DANIEL NANGHAKA: ¿Me oyen?

MAUREEN HILYARD: Sí, Daniel, lo oímos.

DANIEL NANGHAKA: Con gusto voy a compartir el informe del trabajo que hicimos en el IGF donde estuvimos presentes, en la reunión de noviembre. Allí se habló de los distintos retos, la transmisión de materiales, entre ellos. Todo esto va a ser publicado para que lo puedan ver. También esperábamos recabar artículos para la primera edición de este año de nuestro boletín de noticias. Eso es lo que quería informar.

MAUREEN HILYARD: Gracias. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Maureen. ¿Me oyen?

MAUREEN HILYARD: Sí, lo oímos, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Estoy en un tren. Espero que me oigan bien. Ustedes tienen ahí un vínculo a la página del informe mensual de ALAC. Ese vínculo está totalmente desactualizado. Por algún motivo, hay un vínculo a EURALO que data de 2014. Vamos a tener que actualizar esos vínculos porque allí tenemos la última información de septiembre de 2014. Hubo una discusión en una llamada de nuestra RALO entre los líderes con respecto a que algunos miembros prefieren tener boletines de noticias, newsletters publicados en lugar de informes mensuales para poder utilizar un solo documento. Muchas RALO sienten que los boletines de noticias son mucho más útiles para poder estar al tanto de los temas que se van tratando.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias. Alan.

ALAN GREENBERG: Olivier, si hablamos del 2015 estaríamos bien con ese informe. El informe de los nuevos gTLD de 2013 es el más reciente. Este es un tema que venimos enfrentando desde hace mucho tiempo. Nadie mira estos informes. El personal tampoco los está mirando porque si no, de lo

contrario, se habrían actualizado estos enlaces. Yo fui presidente durante cuatro años y también tengo que asumir la culpa. Me sentía muy frustrado muchas veces de ver esta información y que no pasaba nada con ella. Hay que ser cuidadosos con cómo estructuramos la información, asegurarnos de que esté toda actualizada y que se pueda hacer un buen seguimiento. Es importante que no se presenten documentos y es imposible llegar a ellos. Creo que tenemos que hacer una limpieza allí del material que tenemos. Luego asegurarnos de que sean informes que se puedan encontrar y que sean utilizables.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Alan. Sí, creo que la wiki necesita un poco de limpieza. También tuvimos ese mismo tema con la implementación. Yo fui a las páginas de ALAC y de At-Large y no me había dado cuenta de que la secretaría estaba en una sola página y no en la otra. Básicamente hay que reorganizar toda la información de forma tal que sea sencilla de encontrar. Esto es importante para nosotros. Queremos que todos encuentren la información sobre el trabajo que estamos haciendo.

ALAN GREENBERG:

Maureen, si me permite. En nuestra página de la agenda hay dos enlaces, lo cual es mejor porque antes teníamos tres o cuatro enlaces, pero apuntan a distintas páginas que esencialmente contienen la misma información pero en distinto orden. Tenemos que tomarnos esto muy en serio. Tenemos que asegurarnos de que la información tenga sentido y que no esté duplicada en múltiples lugares. Como dije, yo también puedo asumir la responsabilidad por cuatro años en los que yo estuve a cargo.

MAUREEN HILYARD: Muy bien. Vamos a tratar de solucionar esto. Muy bien. Muchas gracias. ¿Hay alguien más que quiera agregar algo? Esta es otra acción pendiente. Ver el tema de las páginas que contienen la información de estos informes. Muy bien. Alan, ¿esa mano que está levantada es antigua?

ALAN GREENBERG: Sí, es antigua.

MAUREEN HILYARD: Pasemos al punto cinco que es el EPDP. Les voy a dar una actualización yo según lo que dice aquí pero tal vez le pediría a Cheryl que me ayude.

ALAN GREENBERG: Sí, esperaba que usted nos diera el informe. Se iba a publicar el informe hoy pero no se hizo. Creemos que se hará el próximo lunes. Hay algunos temas que parecían estar resueltos y hubo algunas personas que dijeron que no, que no estaba acordado de esa manera. Dedicamos bastante tiempo a nuevamente discutir esos temas, encontrar la redacción perfecta. Estamos frente a un dilema aquí porque los plazos se acortan y todo dependerá de cuán crítico sea el tema a tratar y a resolver para ver si podemos tener ese informe. Luego se presentará a comentario público para poder obtener la opinión de otros. Esto nos lleva nuevamente a la discusión que teníamos antes donde decimos que no puede haber una sola persona encargada de este informe para que todos los demás hablen sobre eso. No sé cuál será el próximo plazo. Tal

vez Hadia lo sepa. No sé cuánto más se puede prolongar esto. Creo que dijimos que si lo emitimos el próximo lunes, terminaría el comentario público el 26 de diciembre. No es mucho tiempo. Vamos a tener que hacer un trabajo arduo para poder acelerar las tareas y para que todos puedan empezar ya a tomar sus posiciones.

Nosotros, por ejemplo, en la cuestión de las personas naturales y las personas jurídicas asumimos ya una postura y lo hicimos con respecto a las cuestiones geográficas. Creo que tenemos que decidir en qué lugar estamos parados en muchos de estos temas. Si nosotros no llegamos a una definición, está bien, pero eso significa que les dejamos esa potestad a otras personas. Creo que vamos a ver algunas cuestiones interesantes.

Ahora no sabemos si este informe provisorio va a tener 25 páginas o 150 páginas. Hoy se dijo que tal vez se podía publicar el resumen ejecutivo como si fuera el informe en sí mismo pero creo que podremos llegar a definir si lo vamos a hacer o no. no estoy del todo seguro de que esto vaya a ocurrir. Todavía hay mucho trabajo para hacer en ese sentido. Si bien en este caso creo que sería razonable que los participantes del EPDP ofrezcan un informe, no puede ser solamente nuestra posición la que figure allí. Tienen que estar las posiciones de todo el At-Large. Le voy a dar la palabra a Hadia en caso de que quiera agregar algo. Ah, no vi a Hadia en Adobe Connect. No sé si está. Tal vez esté conectada por teléfono. No lo sé. ¿Está conectada por teléfono en esta llamada? No la veo aquí, por lo menos en el Adobe. No, no. Me dicen que no, que no está, que ella no está aquí.

Este informe se publicará pronto. Va a requerir mucho trabajo. Vamos a tener que programarnos. No sé si un seminario web es el término correcto pero sí algún tipo de discusión sobre estos temas. Hadia y yo, Holly, Seun, vamos a tener que identificar aquellos temas en los que todavía no tenemos una postura tomada para ver si queremos tomar alguna posición pero no va a haber mucho tiempo tampoco así que no es una cuestión de los aportes que vamos a tener. Esperemos poder tener las respuestas necesarias para estos aportes.

MAUREEN HILYARD: Muchísimas gracias. Hay mucha discusión aquí en la ventana de chat con respecto a esto que estábamos mencionando. Veo que Jonathan y Cheryl han estado haciendo comentarios. Tal vez pueda tomarse alguna decisión con respecto a cómo vamos a proceder con este informe. Muy bien. ¿Alguna otra consulta o pregunta sobre este tema o pasamos al siguiente punto en el orden del día de esta llamada?

JONATHAN ZUCK: Si me permite hablar, Maureen, ¿podríamos organizar algún comentario cuando se dé a conocer el informe?

MAUREEN HILYARD: Vamos a poner aquí un punto a trabajar registrando su participación, Jonathan, en este tema.

ALAN GREENBERG: El EPDP ha tenido 80-90 horas de discusión hasta el momento. Ahora estamos llegando a una reunión básicamente de tres horas todos los

días hacia el final de ese proceso. Tener una reunión de dos horas o de una hora tal vez no sea algo factible. Sería demasiado ambicioso. Creo que podemos tener una serie de reuniones y ver cómo lo podemos presentar y cómo podemos utilizar el tiempo adecuadamente. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

¿Hay algún otro tema que tenemos que tratar? Pasamos ahora al siguiente punto, que es el siguiente. Estoy buscando. La reunión del ARIWG. Cheryl, Heidi y Evin han trabajado mucho en este documento. No habrá otra nueva versión. Están tratando de preparar este documento, de dejarlo listo para que todos puedan analizarlo. Esto sucederá en un par de semanas. Agradezco el trabajo realizado considerando que muchos estaban en el IGF.

En la reunión de hoy veremos los puntos principales en el documento. Es un documento bastante extenso. Hay algunas actividades en las cuales se continúa trabajando. Sabrán que hay algunas cuestiones que todavía requieren procesamiento. Eventualmente, se hará una integración en el momento de la implementación. Cheryl, ¿quisiera contarnos un poquito cuáles son los próximos pasos sobre este tema? ¿Cheryl? ¿Tenemos a Cheryl? Su mano estaba en alto.

CHERYL LANGDON-ORR:

Estoy en Adobe Connect porque teníamos un ruido horrible en la conexión. Más que dar detalles en esta llamada, trabajaríamos con lo que hizo el ARIWG. Ha trabajado en un formato proforma. La semana pasada tratamos los distintos temas. Quisimos que los miembros del

grupo quedaran conformes con el formato del documento que estará en breve a disposición de ALAC.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias. Esperamos entonces ese documento para que todos puedan estudiarlo. Bien, ese es un tema que se tratará dentro de muy poco entonces. Ahora pasamos al siguiente punto de la agenda que es igualmente interesante. Tenemos cinco minutos asignados para este tema, que es el ATLAS III. Le pasaré la palabra a Olivier para que nos cuente qué está pasando. Olivier, no sé si puede hablar.

HEIDI ULLRICH: Creo que se desconectó porque estaba viajando en tren. Claudia. No sé si puede hablar y nos puede dar una actualización, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Estoy de vuelta. ¿De qué tengo que hablar?

MAUREEN HILYARD: Estábamos hablando del ATLAS III y lo que hablábamos, el hecho de que tenemos que organizar los grupos de trabajo y que estábamos en esa etapa. No sé si usted quiere dar algo información. Gisella también podría darnos una actualización.

GISELLA GRUBER: Maureen, quiero hacerles una muy breve actualización. Me tomé la licencia anual. Recomienzo hoy mi trabajo. Estoy recién ahora comenzando a trabajar con los miembros de los grupos de trabajo para

el ATLAS III. El comité organizador entonces está trabajando en la configuración de los grupos y en el texto de la convocatoria a la membresía. Eso sería todo lo que yo tengo para actualizarlos de mi parte. Me justifico porque recién termino mi licencia anual.

MAUREEN HILYARD: Bienvenido de regreso, Gisella. Es importante ponerles al tanto de este tema porque Olivier y yo vamos a hablar con las personas que han demostrado un interés en trabajar en la próxima cumbre. Bien. Sébastien, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No, es Olivier.

MAUREEN HILYARD: Okey. Olivier, perfecto, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Les pido disculpas. Me conecto y me desconecto. Estuve hablando con Eduardo Díaz, quien usó el cronograma que yo compartí con él. También voy a compartirlo con EURALO el martes. Los plazos están indicados con la fecha de inicio y hay algunos otros plazos. La convocatoria a candidatos, por ejemplo, para los grupos de trabajo comienza el viernes pero no es absolutamente necesario comenzar el viernes mismo. Tenemos entonces una agenda bastante complicada.

MAUREEN HILYARD: Gracias. Yo voy a estar entonces en esa llamada. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: *La intérprete se disculpa pero no puede seguir el audio de Sébastien Bachollet.*

Nuevamente la intérprete se disculpa pero no podemos seguir a Sébastien.

MAUREEN HILYARD: Podemos seguir esta conversación en la próxima reunión pero Olivier y yo tenemos material con el cual trabajar. Pasemos a la revisión de la reunión ICANN63 y las acciones a concretar. Quiero asegurarme de que se haya hecho todo lo que se suponía que había que hacer. Heidi.

HEIDI ULLRICH: Gracias, Maureen. Hola a todos. Yo quiero hacer una breve revisión de las acciones pendientes de la ICANN63 y una preparación para la ICANN64. Voy a ser muy breve. Algunos presidentes de RALO y los miembros de las regiones tenían algunas responsabilidades que era terminar los tópicos. No todas las RALO lo completaron. Por favor, incluyan estos temas en las reuniones mensuales. En la sesión de desarrollo de capacidades para Jonathan y Olivier, tenían que producir podcasts de políticas mensuales y John también hablaba de hacer una llamada sobre política. Eso está pendiente. Maureen, eso es todo.

MAUREEN HILYARD: ¿Alguna pregunta, alguna consulta sobre estos temas que por supuesto vamos a seguir viendo en más detalle?

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Maureen. En relación con lo que decían Jonathan y Olivier, me pone un poquito nerviosa esto de tener llamadas e informes perpetuos que ahora se conviertan en podcasts. Hay oportunidades en las que no hay nada para decir y otras oportunidades donde sí hay material que compartir. Hay que tener en cuenta que la gente puede manejar una determinada cantidad de trabajo.

MAUREEN HILYARD: Yo creo que a veces, cuando hay una fase muy prolongada de tiempo entre los informes, a veces la gente suele pensar que los demás no se ocuparon y quiere saber por qué. A veces no ha ocurrido nada. Quizá deba existir algún tipo de indicación de que no ha habido eventos de importancia en un mes en particular pero si estamos queriendo hacer mejoras continuas quizá debamos hacer algo más que solo hacer un informe. Estoy por supuesto de acuerdo. El business as usual, los negocios habituales, como puede pasar en las reuniones de las RALO, tenemos que incluir qué tipo de informes generar para mostrar las cosas que se han hecho. Muy bien. ¿Algún otro comentario?

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Maureen. Usted ha dicho algo que me hizo pensar que parece que cuando no hay informes como que nada se hizo y ese es el problema de la revisión. Muchos años antes de que yo fuera presidenta, todo el mundo quería registrar todo lo que se hacía y lo hacíamos pero para el resto de la ICANN parecía que hacíamos poco. Yo solo quiero que seamos cautos aquí.

MAUREEN HILYARD:

Okey. Pienso que está bien que por lo menos lo pensemos. Sí, es bastante complejo y lo aceptamos. No obstante, por ejemplo, con respecto a los informes regulares, por ejemplo en el equipo de liderazgo, sus informes a ALAC y la comunidad, si los hicieran de manera regular por mes, eso sería algo que estaría en un informe en lugar de solo decirse nada más que en la reunión. Qué pasó con difusión externa y participación, con el CCWG. Para las RALO, sus líderes les dan una buena indicación de lo que está pasando y no solo puntos en una lista. Es una manera diferente de mostrar cómo se hacen las cosas. Nuevamente, es un tema de comunicaciones que tenemos que considerar. Estamos solo empezando y estoy segura de que vamos a elaborar algo que muestre cierto nivel de mejora.

Pasemos al siguiente punto. Hay otras cuestiones, otras acciones a concretar que surgieron de la ICANN63 que tenemos que chequear. Tenemos que hacer un seguimiento. Hubo una charla con Sally Costerton en la reunión del IGF que quería comentarles. Una conversación muy interesante que tuvimos sobre At-Large y temas del IGF, procurando expandir las maneras más efectivas de tener un abordaje conjunto para resultados más positivos. Esa es entonces una acción a concretar. Sobre esto habrá más información en la próxima ronda.

Pasemos al punto nueve que es la discusión inicial de la ICANN64. Aquí hay algunas cuestiones que Gisella quizá nos puede contar. Con respecto a los viajes, las invitaciones para la reunión de Kobe ya han sido

enviadas. Heidi aquí en el chat puso toda una lista de estos puntos. No sé, Heidi, si usted quiere decir algo específico.

HEIDI ULLRICH:

Muchas gracias, Maureen. Hola a todos. En Barcelona, en la sesión sobre desarrollo hablamos de la ICANN64. Creo que es demasiado pronto para desarrollar la agenda pero si queremos trabajar con tiempo y manejar las solicitudes de viajes, si tienen alguna pregunta. Hubo algunas consultas sobre cómo llegar a la ICANN63 que no queremos que vuelvan a ocurrir. La idea era contactar a Joseph y a sus colegas, invitarlos a la llamada para hacerles las preguntas relacionadas con el viaje. Queríamos estar seguros de que él estuviera informado antes de la llamada de ALAC a la cual le vamos a invitar sobre sus preguntas. Por ejemplo, cuáles son las coberturas para viajes de larga distancia. Maureen.

MAUREEN HILYARD:

Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias. Tengo una pregunta. Creo que Kobe no tiene aeropuerto. Creo que tendríamos que ir a Osaka y después por otro medio a Kobe. No sé cómo esto se puede explicar. A veces tenemos viajes que n cubren equipaje. Si no se hace reembolso de la comida, creo que es cada vez más difícil para los voluntarios. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Tijani. Ahora tenemos algún tipo de detalle más que plantear a Joseph. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Maureen. Quisiera sugerir que pudiéramos analizar todas las nuevas reglas de viaje y que hablemos con el departamento correspondiente de viajes. Quiero tomar un ejemplo. Yo estoy viviendo en un lugar la mayor parte del tiempo y no tengo la posibilidad de que se me haga una reserva de tren para poder llegar a París y de allí tomar el avión. No recibo ninguna ayuda para ese tren. No sé por qué no puedo yo adquirir el boleto y luego pedir un reembolso de eso. Este es un pequeño ejemplo. Creo que todos los viajeros podrían recabar esta información, podríamos analizar y transmitírselo al departamento de viajes de las unidades constitutivas.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Sébastien. Creo que algo que se mencionó antes fue tener una sesión en una de nuestras llamadas con Joseph para poder presentarle estos temas porque son sumamente importantes. Como decía Tijani, creo que no es justo que algunos tengan el equipaje pago y otros tengan que pagarlo cuando abordan otro vuelo que no incluye la franquicia de equipaje. Creo que para que puedan viajar los voluntarios tenemos que trabajar sobre la base de la equidad. Los acuerdos tienen que ser los mismos para todos. Alan.

ALAN GREENBERG: Gracias. Todavía no vimos la política revisada de viajes. Nos están prometiéndolo todo el tiempo que se va a publicar a la brevedad, a menos que se haya hecho el anuncio recientemente y yo no estuviera al tanto. Esas no son cuestiones triviales de viajes. Son cuestiones de políticas. La

ICANN siempre ha tomado la postura de que toda persona que viaja a la reunión de la ICANN tiene una tarjeta de crédito que puede utilizarse a nivel internacional y que va a poder destinar dinero propio para cualquier gasto incidental. Tal vez en algunos casos esto está cubierto por los viáticos o luego es reintegrado pero siempre se da por sentado que uno tiene una tarjeta internacional que puede utilizar. O aceptamos esta cuestión para los participantes que viajan a distintas partes del mundo, todos los que ocupan algún lugar, algún cargo cumplen con este requisito o hacemos que cambie esa regla. Creo que es una cuestión de política y no es una cuestión que pueda resolver Joseph.

Después hay otros temas. Hay personas que viven muy lejos, que dedican muchos días para viajar hasta el aeropuerto más cercano y también necesitarían tener viáticos para esos días. Eso nuevamente es una cuestión de política y de implementación. Hay que identificar cuáles son los distintos problemas y dirigirlos a la persona correcta. Tal vez en la nueva de política de viajes esto esté cubierto pero tengo entendido que esto no sería así. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Alan. Heidi. ¿Tiene alguna información para darnos sobre esta política de viajes?

HEIDI ULLRICH:

Sí, Maureen. Yo tengo las guías de 2018. Si ustedes bajan en esa página a través del vínculo van a encontrar todas las pautas para viajes para el 2018. Tendríamos que tener una discusión con Joseph pero tendría que ser una discusión en términos positivos. Sería a título informativo para

que él esté al tanto de cuáles son sus problemas y ustedes estén al tanto de cuáles son las respuestas de su parte pero pueden hablar de cuestiones de la visa, de las tarjetas de crédito. Yo les puedo adelantar cuáles serían algunos de los temas a tratar pero quiero enfatizar dos temas. Por favor, lean esas directrices para viajes. En segundo lugar, antes de aceptar un boleto, por favor, lean toda la letra la chica, cuáles son los detalles. Si tienen alguna preocupación, alguna duda, este es el momento para presentárselo a FCM o a Joseph. Una vez que lo han aprobado, ya está aprobado. Luego es mucho más fácil hacer correcciones.

At-Large ha estado trabajando con mucho empeño para poder ayudarlos a resolver este tipo de tema. Esto implica que no han podido dedicarle tiempo a otros temas que sí son prioritarios desde el punto de vista de políticas. Nosotros lo que queremos es desarrollar una relación con Joseph más directa para que ustedes puedan trabajar directamente con Joseph y con su departamento en lugar de estar pasando a través del personal de At-Large que tiene mucho trabajo y que tal a veces no puede ayudarlos con estas cuestiones. Tal vez no sea la única vez que Joseph participa en una llamada con nosotros pero por lo menos es un inicio de una conversación con él.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Heidi. Alan, ¿quiere hacer un comentario?

ALAN GREENBERG:

Sí, gracias. Me temo que estoy en desacuerdo con Heidi. No tendríamos que estar leyendo la letra chica, incluyendo algunos datos que son

imposibles de encontrar y de entender qué significan. Si no se nos paga el equipaje en un viaje o no nos cubre la comida en el vuelo creo que FCM nos debería indicar que eso es así. No debería informar al respecto.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Estoy de acuerdo con Alan y quiero agregar que creo que también necesitamos que ellos nos entiendan a nosotros, cuáles son nuestras dificultades, dónde vivimos. Vivimos en un determinado lugar y esto implica que hay algunas consecuencias para los viajes. Esto nos llevará a conversaciones interminables. Una vez más, quisiera que todos recabemos y juntemos esos puntos, esas inquietudes que nosotros tenemos. No deberíamos simplemente hacer una pregunta y tener una respuesta para A, B o C sino que tendríamos que poder darles toda esta información para que ellos la entiendan y nos den alguna solución. Hay muchos temas para plantear. Si ustedes piensan que esto va a ser una sesión educativa e informativa, creo que están equivocados. No debería ser así. Creo que tenemos que organizarnos bien y de una manera diferente con esta información.

MAUREEN HILYARD: Gracias. Tal vez tendríamos que armar un grupo para poder iniciar este trabajo y poder comunicar esta información al departamento de viajes de la ICANN para que ellos puedan estar al tanto de cuáles son estas dudas, estas inquietudes. Creo que las directrices hay información pero, como dijo Alan, uno debería estar buscando en la letra chica todos esos

detalles. Esto debería estar claramente visible y de entrada debería saberse qué es lo que se incluye y lo que no se incluye para viajar. Muy bien. Esto es algo que podemos trabajar de esta manera. Vamos a pasar a la última parte de nuestra reunión que es la de preguntarles si hay algún otro tema que quieran discutir aquí.

Lo primero que quisiera señalar tiene que ver con el programa de mentores para los becarios. Esto es simplemente para decirles que estamos recibiendo expresiones de interés. Ya tenemos personas que se han puesto en contacto conmigo y ya estamos dándoles las pautas para que inicien el proceso. Esto está cobrando mucha urgencia ahora.

En segundo lugar, con respecto al IGF, quisiera decir que el IGF fue un evento sumamente interesante. Fue breve pero creo que se trabajó muy bien allí en el stand. Realmente todos trabajaron muy bien. Estaban muy ocupados. Las actividades del IGF incluyeron presentaciones y considero que a pesar de que fue tan breve y de todo el buen trabajo que se hizo, siempre hay mucha otra actividad que se desarrolla alrededor de nuestro stand y, como se ha mencionado, fue una pena que no tuviéramos algún folleto de LACRALO porque hubo muchas consultas para esa región en particular. Se mostró mucho interés en todas las regiones y fue un lugar sumamente interesante para estar, una muy buena reunión para entrar en contacto con distintas personas y hubo muchísima actividad. La verdad, fue muy, muy bueno.

Lamentablemente, yo no pude ir pero sé que quienes estuvieron se sintieron muy cómodos, muy bien recibidos y creo que fue tal vez una de las mejores reuniones, como dijeron todos los integrantes de At-Large. Todos trabajaron arduamente y tuvieron esta sensación de que estaban

muy conformes y de que había mucho interés en At-Large. Están muy contentos todos con esos resultados. No sé si alguien más quisiera decir algo al respecto. ¿Algo que se haya mencionado en el IGF y que les parezca interesante destacar aquí? Alan, me doy cuenta de que la reunión de plenipotenciarios también se desarrolló hace poco. No sé si alguien quiere hacer alguna referencia a esto. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Gracias, Maureen. Simplemente quería decir dos cosas o tal vez tres. La primera es que hubo una firma para poder tener el logo de At-Large y EURALO. Quiero agradecer a quienes hicieron eso posible. Realmente, como usted dijo, el IGF fue una muy buena experiencia. Sugiero que enviemos nuestro agradecimiento a todas las personas que trabajaron en el stand porque realmente trabajaron con mucha eficiencia, muy buena calidad. Tuvimos algunas personas de habla francesa que estuvieron allí. También es momento, creo, de ver el discurso del presidente francés. Es la primera vez que un presidente de un país asiste a un IGF y el secretario general de Naciones Unidas que hicieron sus discursos y otras autoridades. Vale la pena escuchar esos discursos, releerlos. Quiero agradecer también a todos aquellos que ayudaron. Fue una experiencia muy buena.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Sébastien. Yo solamente pude estar al tanto de una parte de la firma con EURALO pero realmente esto eleva el perfil de EURALO y Olivier hizo un trabajo maravilloso en ese sentido, siendo parte de ese momento tan importante. ¿Quién quiere hablar? Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Me oyen bien?

MAUREEN HILYARD: Sí, Olivier. Adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Me siento con un poco de eco. He recibido una invitación para alguien de EURALO para que participe en la próxima reunión en Burdeos que se realizará en marzo. Eso lo quería señalar. También quiero destacar lo que dijo Sébastien. Hay que rever el discurso del presidente francés porque la verdad es que vale la pena verlo en detalle. Fue un IGF muy corto, muy intenso, con muchas sesiones. Muchas de las personas de nuestro grupo estuvieron participando en esas sesiones activamente. Presidieron algunas de ellas. Hubo una sola cosa que no estuvo tan bien y es que el foro público se hizo en una sala muy pequeña. Había gente que quedó fuera de la sala y tenía que mirar por la ventana. Eso fue un poco desafortunado. Tal vez tendríamos que tener menos personas de la ICANN en ese foro público para permitir la entrada de otras personas externas a la ICANN para que aprendieran más sobre ICANN. Eso fue lo único.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias. Es una observación válida. Muy bien. Muchísimas gracias. ¿Hay algo más que quieran decir?

HEIDI ULLRICH: Maureen, si me permite. Yo sé que hablamos de su deseo de revisar la agenda de ALAC y tener un poco de opinión sobre eso. La tengo aquí en la pantalla pero ustedes no la pueden ver. No sé si quieren que la discutamos. Puedo darles el vínculo aquí para acceder a esa agenda.

MAUREEN HILYARD: Sí, sí. Gracias. Para mí esta es una vista preliminar de la agenda de ALAC en la próxima reunión que tendremos, la teleconferencia mensual. Esto es para darles una idea de lo que vamos a discutir en esa reunión. Esto significa que de esta manera ustedes ya pueden estar un poco más preparados para poder participar más activamente en esa reunión. Tal vez no discutamos todos los temas en tanta profundidad como otros pero algunos necesitarán alguna explicación un poco más extensa. Creo que es muy útil tener esta agenda ya de antemano. Si ustedes miran la agenda para esa reunión mensual de ALAC, van a ver que es muy similar a esta que tenemos aquí. Hay algunos temas que están más reducidos porque no se discutirán todos sus detalles.

Con respecto al tema de política, Evin en general se encarga de esa parte. Como mencionamos antes, Jonathan podrá hacer una breve introducción de las actividades de política y Evin luego puede hacer algún agregado de información. Alan dijo, si no me equivoco, que podíamos tener algunos temas que están redactados y que tal vez ustedes quieran presentar a la comunidad de ALAC para tener una mayor participación. Si hay alguna consulta o alguna duda sobre esta agenda para la reunión de ALAC, avisenos, por favor. Yrjö.

YRJÖ LÄNSIPURO: Gracias. Hablando del IGF en París, yo tuve la posibilidad de hacer un trabajo de planificación con Ana Neves, quien es representante del GAC y coordinador de enlace con el ALAC. Estuvimos planteando nuestra próxima reunión conjunta entre ALAC y el GAC en Kobe. Intercambiamos algunos correos electrónicos y ambos quedamos muy impresionados con el discurso del presidente Macron porque hizo un llamamiento muy fuerte para que se regule la Internet. El tema que nosotros nos planteamos es si el GAC o el ALAC quisieran discutir en esa reunión de Kobe las posibles implicancias de una mayor regulación de la Internet. Lo dejo ahí como tema para que lo consideren a modo de anticipo. Tal vez podríamos luego poner algún detalle mayor en un email.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Yrjö. Sin duda eso podríamos tenerlo en cuenta y luego podríamos empezar a ver toda la agenda del programa de actividades para Kobe y ver qué queremos discutir con las distintas unidades constitutivas. Sin duda para la reunión con el GAC este tema lo podríamos incluir en nuestro temario. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Maureen. Quería estar seguro. Quería saber el nombre y la fecha de la reunión de ALAC pronto para organizarnos.

MAUREEN HILYARD: Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Maureen. Con respecto al tema de la cuestión de género en el proceso de implementación de la revisión de At-Large, a ver, empiezo otra vez. No hay demasiadas ediciones de este tema pero si entra en vigencia lo que propuso el grupo de trabajo, el borrador final debería estar disponible para presentarse al ALAC con anticipación al borrador cuatro. Me pregunto si no se podrá tomar una decisión en esta reunión, reconociendo el trabajo del ARIWG en la elaboración de un plan detallado de la implementación con cuestiones presupuestarias y la regulación, que es responsabilidad de ALAC. Tener un plan que presentar al Comité de Eficacia Organizacional. El ALAC hará el esfuerzo adicional de quizá volver a redactar este documento. En esta reunión entonces pueden discutirse los detalles o antes. Es tiempo suficiente el que tenemos antes del plazo estipulado.

MAUREEN HILYARD: Estoy de acuerdo. El documento, en mi opinión, ha sido sometido a un análisis y varias modificaciones desde su original. Pronto tendremos una nueva versión en ALAC. Sí, vamos a poder presentarlo al comité con algunos pocos ajustes. Quizá lo podamos tratar en la reunión de ALAC. Sería fantástico. Aun cuando se demore vamos a llegar bien al plazo.

Este era el último punto que teníamos que tratar en nuestra agenda. No sé si hay algún otro tema que les interese discutir. Tenemos otra reunión en breve del ARIWG. Les agradezco mucho las conversaciones que hemos tenido. Temas muy importantes. No sé si hay algún tema apremiante. De no ser así, les agradezco a todos. Levantamos la sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]